

POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY

(dla statków powietrznych innych niż skomplikowane statki powietrzne z napędem silnikowym nie użytkowanych przez koncesjonowanych przewoźników lotniczych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1008/2008)

[AIRCRAFT TECHNICAL LOG BOOK]

*(For aircraft other than complex motor powered aircraft not used
by air carriers licenced in accordance with Regulation (EC) No 1008/2008)*



Urząd Lotnictwa Cywilnego
Wydanie 3, styczeń 2017 r.

STATEK POWIETRZNY / AIRCRAFT

nr książki / Aircraft TLB No.

Znak rozpoznawczy / Aircraft registration

Typ / Type

Producent / Manufacturer

nr seryjny / Serial No.

Data budowy / Date of Manufacture

UŻYTKOWNIK / OPERATOR

Nazwa / Name

Adres / Address

Tel. / Fax / e-mail

ORGANIZACJA ZARZĄDZANIA CIĄGŁĄ ZDATNOŚCIĄ DO LOTU / CAMO

Nazwa / Name

Adres / Address

Tel. / Fax / e-mail

ORGANIZACJA OBSŁUGI TECHNICZNEJ / AMO

Nazwa / Name

Adres / Address

Tel. / Fax / e-mail

ORGANIZACJA

Nazwa / Name

Adres / Address

Tel. / Fax / e-mail

ORGANIZACJA

Nazwa / Name

Adres / Address

Tel. / Fax / e-mail

ORGANIZACJA

Nazwa / Name

Adres / Address

Tel. / Fax / e-mail

ORGANIZACJA

Nazwa / Name

Adres / Address

Tel. / Fax / e-mail

ZASADY PROWADZENIA PDT

1. INFORMACJE OGÓLNE

1.1. Wymagania załącznika I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1321/2014 z dnia 26 listopada 2014 r. w sprawie ciągłej zdatności do lotu statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i wyposażenia, a także w sprawie zatwierdzeń udzielanych organizacjom i personelowi zaangażowanym w takie zadania (Dz. Urz. UE L 362 z 17.12.2014, str. 1, z późn. zm.) oraz przepisy wydane na podstawie art. 159 ust. 1 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. z 2016 r. poz. 605, z późn. zm.) określają, kiedy dokumentacja ciągłej zdatności do lotu obejmuje pokładowy dziennik techniczny statku powietrznego (PDT).

1.2. W PDT należy dokonywać wpisów dotyczących statku powietrznego, stosując się do poniższych postanowień:

- a) wpisów związanych z użytkowaniem statku powietrznego dokonuje się podczas przygotowania do lotu lub po zakończeniu lotu;
- b) nie dopuszcza się do eksploatacji żadnego statku powietrznego bez poświadczenia obsługi wydanego po zakończeniu obsługi technicznej i stwierdzeniu, że całość wymaganej obsługi została przeprowadzona prawidłowo;
- c) do książki dołączane jest aktualne poświadczenie obsługi (CRS) kompletnego statku powietrznego, wydawane na ogół po zakończeniu ostatniego przeglądu obsługowego;
- d) system PDT zapewnia, że dane wprowadzone do PDT, który pozostaje na statku powietrznym, są również przechowywane na ziemi do czasu zakończenia lotu którego dotyczą;

INSTRUCTION FOR USE

1. GENERAL

1.1. *Requirements of Annex I to COMMISSION REGULATION (EU) No 1321/2014 of 26 November 2014 on the continuing airworthiness of aircraft and aeronautical products, parts and appliances, and on the approval of organisations and personnel involved in these tasks (OJ UEL 362 of 17.12.2014, p.1, with later amendments) and regulations issued basing on art. 159 (1) of the Aviation Law Act od 3rd July 2002 (OJ of 2016, item 605 with later amendments) state when the continual airworthiness documentation includes the aircraft technical log book.*

1.2. *Information concerning the aircraft should be entered in the aircraft's technical log book applying the following provisions:*

- a) information concerning the use of the aircraft should be entered during pre-flight preparation or after completing the flight;*
- b) no aircraft shall be released to operations without a release certificate issued on completion of maintenance and having confirmed that the entire required maintenance has been conducted correctly;*
- c) all current CRSs should accompany the log book of the complete aircraft, normally issued after completing the last maintenance;*
- d) the TLB system assures that data entered into the TLB, which remains on the aircraft, is also stored on ground until completing the flight to which it relates;*

UWAGA: Dotyczy systemu PDT, tam gdzie jest wymagany zgodnie z przepisami. System przekazywania danych i ich przechowywania na ziemi określają procedury operatora.

- e) wszystkie wpisy muszą być zrozumiałe i dokładne. W przypadku, gdy zachodzi konieczność skorygowania wprowadzonych wpisów, należy tego dokonać w sposób, który wyraźnie pokazuje, jakie były pierwotne dane;
- f) wpisy w książce dokonywane są w języku polskim lub angielskim w sposób staranny, czytelny i trwały, na podstawie prawidłowych i rzetelnych dowodów.

1.3. Dla określenia typu statku powietrznego należy stosować oznaczenia określone w certyfikacie typu lub dokumencie równoważnym.

NOTE: Concerns the TLB system, if required by regulations. The transfer of data and their storage on ground is defined in operator's procedures.

- e) all entries have to be clear and accurate. In cases when there is a need to correct the entries, this should be done in a manner showing the previous data;*
- f) the entries in the log book are made in Polish or English language, in an accurate, legible and permanent manner, basing on true and reliable evidence.*

1.3. In order to define the aircraft, engine and propeller type please use markings defined in the type certificate or equivalent document.

2. Część A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY

- 2.1. W kolumnie 1 należy wpisać datę lotu.
- 2.2. W kolumnie 2 należy wpisać nazwiska członków załogi lotniczej i przydzielone im funkcje.
- 2.3. W Kolumnie 3 i 4 należy wpisać odpowiednio miejsce oraz godzinę odlotu i przylotu.
- 2.4. W kolumnie 5 i 6 należy wpisać odpowiednio czas lotu oraz liczbę cykli silnika liczoną według danych określonych w instrukcjach w zakresie ciągłej zdatności do lotu, jeśli dotyczy.
- 2.5. W kolumnie 7 należy określić rodzaj lotu zgodnie z wymaganiami operacyjnymi.
- 2.6. W Kolumnie 8 i 9 należy wpisać odpowiednio ilość paliwa oraz oleju (dla każdego silnika), gdzie pozycja odlot określana jest na podstawie danych z ostatniego przylotu i pobranej do następnego lotu ilości paliwa / oleju.
- 2.7. W kolumnie 10 należy podać informacje (godziny / cykle / data) dotyczące stanu obsługi technicznej statku powietrznego, tj. jakie planowe i nieplanowe obsługi mają zostać wykonane w następnej kolejności.
- 2.8. W kolumnie 11 należy wpisać wszelkie zaistniałe zdarzenia, jeżeli miały miejsce podczas lotu lub znane albo podejrzewane usterki statku powietrznego stwierdzone podczas lotu.
- 2.9. W kolumnie 12 pilot-dowódca poprzez złożenie podpisu bądź jego równoważnika podpisuje wpisy w PDT łącznie z zapisem o braku usterek, jeśli ma to miejsce, oraz poświadczając wykonanie przeglądu przedlotowego.

2. Part A TECHNICAL LOG BOOK

- 2.1. *In column 1 please enter the flight date.*
- 2.2. *In column 2 please enter the names of flight crew members and their duties.*
- 2.3. *In column 3 and 4, as appropriate, please enter location and hour of departure and arrival.*
- 2.4. *In column 5 and 6, as appropriate, please enter flight time and engine cycles, calculated in accordance with instructions concerning continual airworthiness, if applicable.*
- 2.5. *In column 7 please state type of flight in accordance with operational requirements.*
- 2.6. *In column 8 and 9, as appropriate, please enter fuel and oil (for each engine), where the departure item is defined basing on data from the last arrival and the amount of fuel and oil loaded for the next flight.*
- 2.7. *In column 10 please state information (hours/cycles/date) concerning the status of aircraft maintenance, i.e. what are the scheduled and non-scheduled maintenance to be accomplished.*
- 2.8. *In column 11 please specify all incidents or suspected defects that occurred during the flight.*
- 2.9. *In column 12 the pilot in command with his signature or its equivalent signs entries to the TLB including the entry stating no defects, if appropriate, and certifies the completion of the pre-flight inspection.*

2.10. W kolumnie 13 należy wpisać:

- a) podstawowe dane na temat czynności przeprowadzonej obsługi technicznej wykonywanych na statku powietrznym oraz jego wyposażeniu, w tym usunięcia lub odłożenia usterek, wykonania dyrektyw zdatności, modyfikacji i napraw, wymiany komponentów oraz obsługi planowej lub nieplanowej;
- b) odniesienia do danych obsługowych oraz ograniczenia zdatności do lotu lub ograniczenia operacyjne, jeśli występują.

W przypadku wykonania obsługi technicznej w szerokim zakresie, poświadczenie obsługi może streszczać tę obsługę, jeśli możliwe jest proste przywołanie pakietu prac, zawierającego szczegóły wykonanej obsługi.

W przypadku odłożenia usunięcia usterki należy przywołać dane obsługowe, na podstawie których odłożono usunięcie usterki oraz pozycję w wykazie odłożonych usterek.

2.11. W kolumnie 14 należy wpisać datę dokonania wpisu w kolumnie 13, nr licencji lub upoważnienia (dotyczy personelu poświadczającego w imieniu organizacji obsługowej) oraz podpis osoby dokonującej wpisu.

Podpis w tej kolumnie oraz wpisany w kolumnie 15 numer oznacza poświadczenie obsługi zgodnie z odpowiednią formułą określoną w pkt 2.12.

2.12. W kolumnie 15 należy wpisać odpowiedni numer w zależności od tego kto wykonał prace, w celu zaznaczenia jakie oświadczenie dot. poświadczenia obsługi technicznej ma zastosowanie:

2.10. In column 13 please insert:

- a) *basic information concerning maintenance completed on the aircraft and its equipment, including closed or deferred defects, accomplished ADs, modifications and repairs, component exchange and scheduled and non-scheduled maintenance;*
- b) *reference to maintenance data and airworthiness or operational limitations, if such exist.*

In the case of in depth maintenance the certificate of release to service can summarize the maintenance scope, when possible to refer directly to work package containing details of accomplished maintenance.

In the case of deferred defect please make reference the maintenance data that were the basis for defect deferring and position on the List of deferred defects.

2.11 *In column 14 please enter the date of entry in column 13, licence number or authorization (refers to personnel certifying on behalf of the maintenance organization) and signature if person making the entry.*

A signature in this column and number in column 15 means certificate of release to service compliant with the appropriate statement given in point 2.12.

2.12. *In column 15, in order to indicate which statement concerning maintenance release is applicable, please mark the appropriate number depending on who performed the work:*

Nr 1:

Obsługa statku powietrznego EASA zgodnie z pkt M.A.801 lit. b) ppkt 3 Part-M przez pilota-właściciela (dotyczy prywatnie eksploatowanego nieskomplikowanego statku powietrznego z napędem silnikowym i maksymalnej masie startowej nie większej niż 2730 kg, szybowca, motoszybowca lub balonu, który nie jest użytkowany w operacjach zarobkowego transportu lotniczego lub zarobkowych operacjach specjalistycznych lub zarobkowych ATO):

„Poświadczają, że, z wyjątkiem jak podano inaczej, wymieniona ograniczona obsługa techniczna wykonana przez pilota-właściciela, została wykonana zgodnie z PART-M i w odniesieniu do tych prac statek powietrzny jest uznany jako zdolny do użytkowania”.

Nr 2:

Obsługa statku powietrznego EASA zgodnie z pkt M.A.801 lit. b) ppkt 1 lub 2 Part-M tj. przez personel poświadczający zgodnie z wymaganiami PART 66 (dotyczy statków powietrznych innych niż skomplikowane statki powietrzne z napędem silnikowym nieużytkowanych w operacjach zarobkowego transportu lotniczego na podstawie koncesji lub zarobkowych operacjach specjalistycznych lub zarobkowych ATO) lub organizację obsługową zatwierdzoną zgodnie z Part-M Podczęść F:

„Poświadczają, że, z wyjątkiem jak podano inaczej, wymienione prace zostały wykonane zgodnie z PART M i w odniesieniu do tych prac statek powietrzny jest uznany za zdolny do użytkowania”.

No. 1:

EASA aircraft maintenance in accordance with M.A.801 letter b) point 3 by pilot-owner (concerns private operated not complex motor-powered aircraft with a maximum take-off mass not exceeding 2730 kg, glider, motor glider or balloon, that is not operated in commercial air transport or commercial special operations or commercial ATOs):

‘Certifies that the limited pilot-owner maintenance specified, except as otherwise specified, was carried out in accordance with Part-M and in respect to that work the aircraft is considered ready for release to service.’

No. 2:

EASA aircraft maintenance in accordance with M.A.801 letter b) point 1 or 2 Part-M by certifying personnel in compliance with Part-66 (concerns other than complex motor-powered aircraft not operated in commercial air transport on the basis of a concession or commercial special operations or commercial ATOs) or Part-M Subpart-F approved maintenance organization:

‘Certifies that the work specified, except as otherwise specified, was carried out in accordance with Part-M and in respect to that work the aircraft is considered ready for release to service.’

Nr 3:

Organizacja obsługowa zatwierdzona zgodnie z pkt 145A.50
Part-145:

„Poświadcza się, że, z wyjątkiem jak podano inaczej, wymienione prace zostały wykonane zgodnie z PART 145 i w odniesieniu do tych prac statek powietrzny / podzespół jest uznany za zdalny do użytkowania”.

Nr 4:

Obsługa statku powietrznego posiadającego świadectwo zdolności do lotu wydane zgodnie z art. 49 ustawy – Prawo lotnicze albo pozwolenie na wykonywanie lotów w kategorii specjalnej wydane zgodnie z art. 53a ustawy – Prawo lotnicze:

„Poświadcza się, że, z wyjątkiem jak podano inaczej, wymienione prace zostały wykonane zgodnie z wymaganiami przepisów rozporządzenia wydanego na podstawie art. 159 ust. 1 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze i w odniesieniu do tych prac statek powietrzny jest uznany za zdalny do użytkowania”.

No. 3:

Part-145 maintenance organization approved in accordance with 145A.50:

‘Certifies that the work specified, except as otherwise specified, was carried out in accordance with Part-145 and in respect to that work the aircraft/aircraft component is considered ready for release to service.’

No. 4:

Maintenance of aircraft holding an airworthiness certificate issued in accordance with Art. 49 the Aviation Law Act or permit to fly in special category issued in accordance with Art. 53a of the Aviation Law Act:

‘Certifies that the work specified, except as otherwise specified, was carried out in accordance with requirements of regulation issued basing on Art. 159 (1) of the Aviation Law Act of 3rd July 2002, and in respect to that work the aircraft is considered ready for release to service.’

3. Część **B** WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK

- 3.1. Wykaz odłożonych usterek powinien zawierać szczegółowe informacje dotyczące wszystkich nieusuniętych usterek, które mają lub mogą mieć wpływ na bezpieczne użytkowanie statku powietrznego, i które w związku z tym powinny być znane dowódcy statku powietrznego.
- 3.2. Wykaz odłożonych usterek musi umożliwiać zarejestrowanie następujących danych:
 - a) pierwsza data wystąpienia nieusuniętej usterki oraz krótki opis usterki umożliwiające przywołanie każdej nieusuniętej usterki i jej odnalezienie w PDT;
 - b) poświadczenie obsługi [CRS] i szczegóły ostatecznego usunięcia usterki lub wyraźne przywołanie dokumentu zawierającego szczegóły ostatecznego usunięcia usterki.
- 3.3. W kolumnie 1 należy wpisać kolejny numer umożliwiający przywołanie w kolumnie 13 PDT pozycji z wykazu odłożonych usterek.
- 3.4. W kolumnie 2 należy wpisać datę wystąpienia usterki po raz pierwszy.
- 3.5. W kolumnie 3 należy umieścić opis usterki przeniesiony z kolumny 11 PDT.
- 3.6. W kolumnie 4 należy przywołać dane obsługowe (MEL/CDL/IOT), na podstawie których odłożono usunięcie usterki oraz ograniczenia związane z odłożeniem.
- 3.7. W kolumnie 5 należy wpisać podstawowe dane na temat czynności przeprowadzonej obsługi technicznej wykonywanych na statku powietrznym podczas usunięcia usterki oraz odniesienia do danych obsługowych, zgodnie z którymi usterka została usunięta.

3. Part **B** LIST OF DEFERRED DEFECTS

- 3.1. *List of deferred defects should contain detailed information concerning all deferred defects, that have or can have effect on the safe operation of the aircraft and therefore should be known to the pilot in command.*
- 3.2. *List of deferred defects must allow the recording of the following data:*
 - a) the first date when the deferred defect was detected and its short description allowing to refer to the deferred defect and tracing it in the TLB;*
 - b) CRS and details of its final closure or clear reference to the document containing details of the final defect closure.*
- 3.3. *In column 1 please enter the next number enabling to refer to an item from the list of deferred defects in column 13 TLB.*
- 3.4. *In column 2 please state the date when the defect was first detected.*
- 3.5. *In column 3 please give the defect's description, as stated in column 11 TLB.*
- 3.6. *In column 4 please refer to maintenance data (MEL/CDL/IOT) that were the basis for defect deferring and related limitations.*
- 3.7. *In column 5 please state basic data concerning maintenance tasks conducted on the aircraft when closing the defect and reference to maintenance data) that were the basis for defect closure.*

3.8. W kolumnie 6 należy wpisać datę dokonania wpisu w kolumnie 5, nr licencji lub upoważnienia (dotyczy personelu poświadczającego w imieniu organizacji obsługowej) oraz podpis osoby dokonującej wpisu.

Podpis w tej kolumnie oraz wpisany w kolumnie 7 numer oznacza poświadczenie obsługi zgodnie z odpowiednią formułą określoną w pkt 2.12.

3.8. *In column 6 please give the date of insertion in column 5, licence number and authorization (concerns certifying personnel representing maintenance organisation) and the signature of the person making the entry.*

A signature in this column and number in column 7 means certificate of release to service with an appropriate statement given in point 2.12.

Część A / *Part A*

POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY

TECHNICAL LOG BOOK

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

[illegible]

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

[illegible]

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

[illegible]

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

[illegible]

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

[illegible]

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

[illegible]

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

[illegible]

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

[illegible]

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data <i>Date</i>	Załoga <i>Operating Crew</i> Nazwisko / funkcja <i>Names/Duties</i>	Miejsce <i>Place</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Godzina <i>Times</i> odlotu / przylotu <i>Departure/Arrival</i>	Licz. godzin lotu <i>Flight Time</i>		Liczba cykli silnika <i>Engine Cycles</i>	Rodzaj lotu <i>Nature of flight</i>	Ilość paliwa <i>Fuel Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>	Ilość oleju <i>Oil Quantity</i> Odlot / Przylot <i>Departure/Arrival</i>
				Godz. <i>Hrs.</i>	min <i>Mins.</i>				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

[illegible]

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

A POKŁADOWY DZIENNIK TECHNICZNY / TECHNICAL LOG BOOK

Data Date	Załoga Operating Crew Nazwisko / funkcja Names/Duties	Miejsce Place odlotu / przylotu Departure/Arrival	Godzina Times odlotu / przylotu Departure/Arrival	Licz. godzin lotu Flight Time		Liczba cykli silnika Engine Cycles	Rodzaj lotu Nature of flight	Ilość paliwa Fuel Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival	Ilość oleju Oil Quantity Odlot / Przylot Departure/Arrival
				Godz. Hrs.	min Mins.				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
Z przeniesienia / Total bf.									
Liczba godzin lotu / cykli silnika do przeniesienia / Flight Time / Engine Cycles cf.									

Część B / *Part B*

WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK

LIST OF DEFERRED DEFECTS

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

B WYKAZ ODŁOŻONYCH USTEREK / ACCEPTABLE DEFERRED DEFECT

[illegible]

